

Bruselj, 10. februar 2022
(OR. en)

6140/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0024 (NLE)

MI 100
ECO 11
ENT 16
UNECE 5

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	10. februar 2022
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 36 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na Svetovnem forumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 0, 9, 10, 13, 39, 46, 51, 53, 55, 63, 78, 79, 90, 107, 108, 109, 116, 117, 121, 125, 141, 142, 148, 149, 152, 154, 160, 161, 162 in 163, kar zadeva predlog novega pravilnika ZN o ježevkah, predlog novega globalnega tehničnega predpisa ZN o trajnosti akumulatorjev v električnih vozilih, predlog sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5, predlog za dovoljenje za pripravo spremembe 4 globalnega tehničnega predpisa ZN št. 3 in predlog za dovoljenje za pripravo novega globalnega tehničnega predpisa ZN o emisijah delcev pri zaviranju

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 36 final.

Priloga: COM(2022) 36 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 10.2.2022
COM(2022) 36 final

2022/0024 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na Svetovnem forumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 0, 9, 10, 13, 39, 46, 51, 53, 55, 63, 78, 79, 90, 107, 108, 109, 116, 117, 121, 125, 141, 142, 148, 149, 152, 154, 160, 161, 162 in 163, kar zadeva predlog novega pravilnika ZN o ježevkah, predlog novega globalnega tehničnega predpisa ZN o trajnosti akumulatorjev v električnih vozilih, predlog sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5, predlog za dovoljenje za pripravo spremembe 4 globalnega tehničnega predpisa ZN št. 3 in predlog za dovoljenje za pripravo novega globalnega tehničnega predpisa ZN o emisijah delcev pri zaviranju

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa na Svetovnem forumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (delovna skupina 29 oz. WP.29) v zvezi s sprejetjem sprememb obstoječih pravilnikov ZN in obstoječih globalnih tehničnih predpisov ZN.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1 Sporazum iz leta 1958 in sporazum iz leta 1998

Namen Sporazuma Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (v nadaljnjem besedilu: UN/ECE) o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov (v nadaljnjem besedilu: Revidirani sporazum iz leta 1958), in Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih (v nadaljnjem besedilu: Vzporedni sporazum), je razvoj harmoniziranih zahtev, katerih namen je odpraviti tehnične ovire v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami UN/ECE ter pri teh vozilih zagotoviti visoko raven varnosti in varstva okolja. Sporazuma sta za EU začela veljati 24. marca 1998 oziroma 15. februarja 2000. Oba upravlja Svetovni forum UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (delovna skupina 29 oz. WP.29).

2.2 Svetovni forum Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) za harmonizacijo pravilnikov o vozilih – delovna skupina 29 oz. WP.29

WP.29 zagotavlja enoten okvir za globalno harmonizirane pravilnike o vozilih. WP.29 je stalna delovna skupina v institucionalnem okviru Združenih narodov s posebnim pooblastilom in poslovnikom. Deluje kot globalni forum, ki omogoča odprto razpravo o pravilnikih o motornih vozilih ter razpravo o izvajanju Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in Vzporednega sporazuma. Vsaka država članica Združenih narodov in vsaka organizacija za regionalno gospodarsko povezovanje, ki jo ustanovijo države članice Združenih narodov, lahko v celoti sodeluje v dejavnostih WP.29 in lahko postane pogodbenica sporazumov o vozilih, ki jih upravlja WP.29. Evropska unija je pogodbenica teh sporazumov¹.

WP.29 UN/ECE zaseda trikrat letno, in sicer marca, junija in novembra. Na vsakem zasedanju se zaradi upoštevanja tehničnega napredka lahko sprejmejo novi pravilniki ZN, nove resolucije ZN, novi globalni tehnični predpisi ZN, spremembe obstoječih pravilnikov in resolucij ZN na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 ter spremembe obstoječih globalnih tehničnih predpisov in resolucij ZN na podlagi Vzporednega sporazuma. Pred

¹ Sklep Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidirani sporazum iz leta 1958“) (UL L 346, 17.12.1997, str. 78).

Sklep Sveta 2000/125/ES z dne 31. januarja 2000 o sklenitvi Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“) (UL L 35, 10.2.2000, str. 12).

vsakim zasedanjem WP.29 se o teh spremembah najprej razpravlja na tehnični ravni v namenskih pomožnih organih WP.29.

Nato se glasuje na ravni WP.29 (tj. s kvalificirano večino pogodbenic, ki so prisotne in glasujejo za predloge na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958, in z glasovanjem s soglasjem pogodbenic, ki so prisotne in glasujejo za predloge na podlagi Vzpostavljenega sporazuma).

Stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa glede novih pravilnikov ZN in globalnih tehničnih predpisov ZN, njihovih sprememb, dopolnil in popravkov ter resolucij, se določi pred vsakim zasedanjem WP.29 s sklepom Sveta na podlagi člena 218(9) PDEU.

2.3 Predvideni akt WP.29

Med 8. in 11. marcem 2022 lahko WP.29 na 186. zasedanju sprejme predloge sprememb pravilnikov ZN št. 0, 9, 10, 13, 39, 46, 51, 53, 55, 63, 78, 79, 90, 107, 108, 109, 116, 117, 121, 125, 141, 142, 148, 149, 152, 154, 160, 161, 162 in 163, predlog novega pravilnika ZN o ježevkah, predlog novega globalnega tehničnega predpisa ZN o trajnosti akumulatorjev v električnih vozilih, predlog sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5, predlog za dovoljenje za pripravo spremembe 4 globalnega tehničnega predpisa ZN št. 3 in predlog za dovoljenje za pripravo novega globalnega tehničnega predpisa ZN o emisijah delcev pri zaviranju.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Sistem WP.29 krepi mednarodno harmonizacijo standardov za vozila. Pri tem cilju ima ključno vlogo sporazum iz leta 1958, saj se proizvajalci EU lahko držijo skupnega sklopa homologacijskih pravilnikov, vedoč, da bo njihov izdelek v državah pogodbenicah veljal za skladnega z nacionalno zakonodajo. Ta shema je na primer omogočila, da se je z Uredbo (ES) št. 661/2009 o splošni varnosti motornih vozil razveljavilo več kot 50 direktiv EU in jih nadomestilo z ustreznimi pravilniki, pripravljenimi na podlagi sporazuma iz leta 1958.

Podoben pristop uporablja Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta², ki določa upravne določbe in tehnične zahteve za homologacijo in dajanje na trg vseh novih vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot. S to uredbo so bili v sistem EU-homologacije vključeni pravilniki, sprejeti na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 (v nadaljnjem besedilu: pravilniki ZN), in sicer kot zahteve za homologacijo ali kot alternativa zakonodaji Unije.

Ko WP.29 sprejme predloge sprememb pravilnikov ZN ali nove pravilnike ZN in ko izvršni sekretar UN/ECE o teh aktih uradno obvesti pogodbenice, lahko akti po šestih mesecih končno začnejo veljati in se lahko prenesejo v veljavna nacionalna pravila vsake pogodbenice, če jim ne nasprotujejo pogodbenice, ki predstavljajo manjšino, ki lahko to prepreči. V EU je prenos končan po objavi teh aktov v *Uradnem listu Evropske unije*.

Zato je treba opredeliti stališče Unije glede naslednjih aktov:

- predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 0, 9, 10, 13, 39, 46, 51, 53, 55, 63, 78, 79, 90, 107, 108, 109, 116, 117, 121, 125, 141, 142, 148, 149, 152, 154, 160, 161, 162 in 163, ki zadevajo posodobitev določb o mednarodni homologaciji celotnih vozil,

² Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o odobritvi in tržnem nadzoru motornih vozil in njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, spremembi uredb (ES) št. 715/2007 in (ES) št. 595/2009 ter razveljavitvi Direktive 2007/46/ES (UL L 151, 14.6.2018, str. 1).

hrupu iz trikolesnih vozil, elektromagnetni združljivosti, zavornih sistemih težkih vozil, merilnikih hitrosti in števcu prevožene poti, napravah za posredno gledanje, hrupu vozil kategorij M in N, vgradnji svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav za vozila kategorije L3, mehanskih sistemih za spenjanje, emisijah hrupa iz mopedov, zaviranju (vozila kategorije L), krmilnem sistemu, nadomestnih delih zavor, vozilih kategorij M2 in M3, obnovljenih pnevmatikah za osebne avtomobile, gospodarskih vozilih in njihovih priklopnikih, sistemih za preprečevanje nedovoljene uporabe in alarmnih sistemih, kotalnem uporuh pnevmatik, kotalnem hrupu in oprijemu na mokrih površinah, označevanju naprav za upravljanje, kontrolnih svetilkah in kazalnikih, sprednjem vidnem polju voznika, sistemu za nadzor tlaka v pnevmatikah, nameščanju pnevmatik, svetlobno-signalnih napravah, napravah za osvetlitev cestišča, naprednem sistemu za zaviranje v sili, globalno usklajenem preskusnem postopku za lahka vozila, zapisovalniku podatkov o dogodku, napravah za zaščito pred nedovoljeno uporabo, napravah za imobilizacijo vozila, alarmnem sistemu vozila;

- predloga novega pravilnika ZN o ježevkah;
- predloga novega globalnega tehničnega predpisa ZN o trajnosti akumulatorjev v električnih vozilih; in
- predloga sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5,

predloženega v glasovanje na zasedanju WP.29, ki bo potekalo od 8. do 11. marca 2022. Poleg tega je treba opredeliti stališče Unije glede:

- predloga za dovoljenje za pripravo spremembe 4 globalnega tehničnega predpisa ZN št. 3 o zaviranju motornih koles; in
- predloga za dovoljenje za pripravo novega globalnega tehničnega predpisa ZN o emisijah delcev pri zaviranju.

Unija bi morala navedene akte podpreti, saj so skladni s politiko Unije na področju notranjega trga za avtomobilsko industrijo ter tudi v skladu s prometno, podnebno in energetske politiko Unije.

Vsi ti akti imajo zelo pozitiven učinek na konkurenčnost avtomobilске industrije EU in mednarodno trgovino. Z glasovanjem za te akte se bo spodbudil tehnološki napredek, zagotovile prednosti ekonomije obsega, preprečila razdrobljenost notranjega trga ter zagotovila enaka uporaba avtomobilskih standardov po vsej Uniji.

Predlog sprememb Pravilnika ZN št. 117³ (kotalni uporuh pnevmatik, kotalni hrup in oprijem na mokrih površinah) še ni pripravljen za glasovanje na zasedanju WP.29 marca 2022 in se bo o njem nadalje razpravljalo v namenskih pomožnih organih WP.29 UN/ECE.

Za ta predlog zunanje strokovno mnenje ni relevantno. Vendar bo predlog pregledal Tehnični odbor za motorna vozila.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1 Postopkovna pravna podlaga

4.1.1 Načela

³ Predlog novih sprememb 03 Pravilnika ZN št. 117.

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“⁴.

4.1.2 Uporaba v obravnavanem primeru

WP.29 je organ, v katerem pogodbenice UN/ECE razpravljajo o izvajanju Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in Vzporednega sporazuma.

Akti, ki naj bi jih WP.29 sprejela, so akti s pravnim učinkom.

Pravilniki ZN iz predvidenega akta bodo za Unijo zavezujoči in bodo lahko skupaj z globalnimi tehničnimi predpisi ZN in resolucijami ZN odločilno vplivali na vsebino zakonodaje EU na področju homologacije vozil.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2 Materialna pravna podlaga

4.2.1 Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2 Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na približevanje zakonodaje. Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 114 PDEU.

4.3 Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 114 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

⁴ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na Svetovnem forumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za harmonizacijo pravilnikov o vozilih glede predlogov sprememb pravilnikov ZN št. 0, 9, 10, 13, 39, 46, 51, 53, 55, 63, 78, 79, 90, 107, 108, 109, 116, 117, 121, 125, 141, 142, 148, 149, 152, 154, 160, 161, 162 in 163, kar zadeva predlog novega pravilnika ZN o ježevkah, predlog novega globalnega tehničnega predpisa ZN o trajnosti akumulatorjev v električnih vozilih, predlog sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5, predlog za dovoljenje za pripravo spremembe 4 globalnega tehničnega predpisa ZN št. 3 in predlog za dovoljenje za pripravo novega globalnega tehničnega predpisa ZN o emisijah delcev pri zaviranju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 97/836/ES¹ pristopila k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov (v nadaljnjem besedilu: Revidirani sporazum iz leta 1958). Revidirani sporazum iz leta 1958 je začel veljati 24. marca 1998.
- (2) Unija je s Sklepom Sveta 2000/125/ES² pristopila k Sporazumu o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih (v nadaljnjem besedilu: Vzporedni sporazum). Vzporedni sporazum je začel veljati 15. februarja 2000.
- (3) Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta³ določa upravne določbe in tehnične zahteve za homologacijo in dajanje na trg vseh novih vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot. S to uredbo so bili v sistem EU-

¹ Sklep Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidirani sporazum iz leta 1958“) (UL L 346, 17.12.1997, str. 78).

² Sklep Sveta 2000/125/ES z dne 31. januarja 2000 o sklenitvi Sporazuma o oblikovanju globalnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih („Vzporedni sporazum“) (UL L 35, 10.2.2000, str. 12).

³ Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o odobritvi in tržnem nadzoru motornih vozil in njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, spremembi uredb (ES) št. 715/2007 in (ES) št. 595/2009 ter razveljavitvi Direktive 2007/46/ES (UL L 151, 14.6.2018, str. 1).

homologacije vključeni pravilniki, sprejeti na podlagi Revidiranega sporazuma iz leta 1958 (v nadaljnjem besedilu: pravilniki ZN), in sicer kot zahteve za homologacijo ali kot alternativa zakonodaji Unije.

- (4) Svetovni forum UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (WP.29 UN/ECE) lahko v skladu s členom 1 Revidiranega sporazuma iz leta 1958 in členom 6 Vzpostavnega sporazuma sprejme predloge sprememb pravilnikov ZN, globalnih tehničnih predpisov ZN in resolucij ZN ter predloge novih pravilnikov ZN, globalnih tehničnih predpisov ZN in resolucij ZN v zvezi s homologacijo vozil. Poleg tega lahko WP.29 UN/ECE v skladu s temi določbami sprejme predloge za dovoljenja za pripravo sprememb globalnih tehničnih predpisov ZN ali pripravo novih globalnih tehničnih predpisov ZN in predloge za podaljšanje mandатов za globalne tehnične predpise ZN.
- (5) WP.29 UNECE lahko na 186. zasedanju Svetovnega foruma, ki bo potekalo od 8. do 11. marca 2022, sprejme predloge sprememb pravilnikov ZN št. 0, 9, 10, 13, 39, 46, 51, 53, 55, 63, 78, 79, 90, 107, 108, 109, 116, 117, 121, 125, 141, 142, 148, 149, 152, 154, 160, 161, 162 in 163, predlog novega pravilnika ZN o ježevkah, predlog novega globalnega tehničnega predpisa ZN o trajnosti akumulatorjev v električnih vozilih in predlog sprememb Konsolidirane resolucije R.E.5. Poleg tega naj bi WP.29 UN/ECE sprejel predlog za dovoljenje za pripravo spremembe 4 globalnega tehničnega predpisa ZN št. 3 o zaviranju motornih koles in predlog za dovoljenje za pripravo novega globalnega tehničnega predpisa ZN o emisijah delcev pri zaviranju.
- (6) Primerno je, da se glede sprejetja navedenih predlogov določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v WP.29 UN/ECE, saj bodo pravilniki ZN za Unijo zavezujoči in bodo lahko skupaj z globalnimi tehničnimi predpisi ZN in resolucijami ZN odločilno vplivali na vsebino prava Unije na področju homologacije vozil.
- (7) Ob upoštevanju izkušenj in tehničnega razvoja je treba spremeniti, popraviti ali dopolniti zahteve v zvezi z nekaterimi elementi ali lastnostmi, zajetimi v pravilnikih ZN št. 0, 9, 10, 13, 39, 46, 51, 53, 55, 63, 78, 79, 90, 107, 108, 109, 116, 117, 121, 125, 141, 142, 148, 149, 152, 154, 160, 161, 162 in 163.
- (8) Da bi omogočili tehnični napredek ter izboljšali varnost vozil in zmanjšali okoljski odtis, je treba sprejeti nov pravilnik ZN o ježevkah in nov globalni tehnični predpis ZN o trajnosti akumulatorjev v električnih vozilih.
- (9) Poleg tega je treba spremeniti nekatere določbe Resolucije ZN R.E.5 o skupnih specifikacijah za kategorije svetlobnih virov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 186. zasedanju Svetovnega foruma UN/ECE za harmonizacijo pravilnikov o vozilih, ki bo potekalo od 8. do 11. marca 2022, je, da se glasuje za predloge iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*